MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA
ONOR. IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA

Seduta tat-13 ta' Marzu, 2015

Citazzjoni Numru. 743/2009

Day to Day Limited (C 11791)

VS

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud

U b'digriet tat-3 ta'Novembru 2014

korrezzjoni awtorizzata

Il-Kummissarju tat-Taxxi

Il-Qorti :

Rat r-rikors tal-kumpanija rikorrenti Day to Day Limited (C11791), tad-29 ta'Lulju 2009 li jaqra hekk:

1. *Illi l-intimat Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud huwa debitur tal- kumpannija rikorrenti fl-ammont kumplessiv ta' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Euro u disgha u ghoxrin centezmu (€69,238.29) rapprezentanti rifuzjoni ta' Taxxa fuq il-Valur Mizjud dovuta mill-intimat lill-kumpannija rikorrenti u dana skond decizjoni tal-Bord*

ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Appell Numru : 593/97) ta' l-1 ta' April 2003, kopja ta' liema qeghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala "Dokument DTD 1." , kif ukoll ammont dovut lill-kumpannija rikorrenti meta nqalbet is-sistema mis-CET ghal dik tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u ammonti ohra, oltre l-imghaxijiet legali.

2. *Illi l-intimat Kummssarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud kellu fil-pussess tieghu hames (5) "cheques" pagabbli lill-kumpannija rikorrenti mahruga mid-Dipartiment tat-Tezor nhar i1-15 ta', Dicembru 2003 fl-ammont ta' hamest'elef disa mija u hamsa u hamsin lira Maltain (Lm5,955); tlett' elef mija u hamsa u hamsin lira Maltin (Lm 3,155); disat elef seba' mija u sitta u erbghin lira Maltin (Lm9,754); hamest'elef sitt mija wiehed u sittin lira Maltin (Lm5,661) u hamest'elef mitejn u seba' liri Maltin (Lm5,207) rispettivament, ammonti ghas-sorte mitluba f'din l-kawza. Dawn ic-"cheques" ghalhekk gew murija lill-esponenti Christopher Gauci u lir-rapprezentant tad-ditta ta' awdituri MSD & Co u awditur tal-kumpannija rikorrenti, James Bonavia, ma inghatawx mill-intimat Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud lill-kumpannija esponenti minghajr ebda raguni valida;*

3. *Illi ghalkemm il-kumpannija rikorrenti interpellat kemm il-darba lill-intimat sabiex ihallas l-imsemmi ammont, anke ufficjalment permezz ta' ittra ufficjali ta' l-1 ta' Frar 2008, kopja ta' liema qeghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala "Dokument DTD 2", l-intimat baqa' inadempjenti;*

4. *Illi d-dejn dovut mill-intimat lill-kumpannija rikorrenti huwa cert, likwidu u dovut, u fil-fehma tal-kumpannija attrici, l-intimat m'ghandhiex eccezzjonijiet x'jaghti ghat-talbiet tal-kumpannija rikorrenti;*

5. *Illi ghalhekk jezistu l-elementi kollha mehtiega mitl-ligi skond l-artikolu 167 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta sabiex dina l-Onorabbli Qorti tghaddi biex tiddeciedi l-kawza bid-dispensa tas-smiegh;*

6. *Illi dawn il-fatti l-esponenti jafhom personalment;*

Ghaldaqstant jghid l-intimat, prevja kwalsijasi dikjarazzjoni necessarja u opportuna u ghar-ragunijiet premessi, ghaliex m'ghandhiex dina l-Onorabbli Qorti :

1. *Tiddeciedi l-kawza skond it-talba bid-dispensa tas-smiegh skond 1-Artikolu 167 et seq tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta;*

2. *Tiddikjara illi l-intimat huwa debitur tal-kumpannija fl-ammont ta' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Euro u disgha u ghoxrin centezmu rapprezentanti rifuzjoni ta' Taxxa fuq il-Valur Mizjud dovuta mill-intimat lill-kumpannija rikorrenti u dana skond decizjoni tal-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Appell Numru 593/97) ta' l-1 ta' April 2003 u ammonti ohra kif fuq premess;*

3. *Tikkundanna lill-intimat ihallas lill-kumpannija rikorrenti l-imsemmi ammont ta' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Euro u disgha u ghoxrin centezmu (€69,238.29);*

Bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' l-ittra ufficcjali ta' l-1 ta' Frar, 2008 u bl-imghaxijiet legali mid-data tad-decizjoni tal-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Appell Numru: 593/97) ta' l-1 t'April, 2003 u bl-ingunzjoni ta' l-intimat in subizzjoni."

Rat il-lista tax-xhieda ndikati mir-rikorrenti u l-elenku ta' dokumenti esebiti mar-rikors promotur;

Rat illi ir-rikors promotur, d-digriet u l-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati lil Kummissarju intimat;

Rat ir-risposta guramentata tal-Kummissarji tat-Taxxa tal-20 t'Ottubru 2009 (a fol. 17 et seq.) li taqra hekk:

"It-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda minn dina l-Onorabbli Qorti bl-ispejjez kontra s-socjeta' rikorrenti ghas-segwenti ragunijiet :

1. *Illi dwar l-ewwel paragrafu (premessa nnuruerata bin-numru wiehed) tar-rikors tas-socjeta' rikorrenti fejn jinghad illi skond decizjoni tal-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud Appell Numru 593/97) ta' l-1 t'April 2003*[1] *l-esponent huwa debitur tas-socjeta' rikorrenti fl-ammont komplessiv ta' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Ewro u disa u ghoxrin Ewro centezmi (Euro 69,238.29), tajjeb li jigi sottolinejat illi ,kien fid-decizjoni msemmija ma jinghad dan; din id-decizjoni tishaq illi it-total ta' l-istimi ghandu jinzel ghal tlietn u ghoxrin elf, tmien mija u dsatax-il Lira Maltin (Lm23,819);*

2. *Illi, lejn l-ahhar tas-sena 1998, sar akkwist tan-negozju ta' Day-to-Day Limited mis-socjeta' Priceclub Operators Limited, liema socjeta' kienet ghadha fil-bidu ta' l-operat taghha taht it-tmexxija l-gdida tas-Sinjuri Wallace Fino, Victor Zammit u Christopher Gauci (dan ta' l-ahhar sar direttur tal-kumpanija rikorrenti fil-11 ta' Dicembru 1996 u ghalkemm ir-rizenja tieghu tidher li saret fl-10 ta' Jannnar 2008, skond dettalji u informazzjoni migbura mill-Malta Financial Seraices Authority sax-xahar kurrenti u cioe' Ottubru 2009, huwa baqa' jirrapprezenta lil din l-kumpanija (Day to Day Limited) bhala judicial representative u company secretary); u dan anke fi zmien li l-istess socjeta' kieret gia qed taghmel hafna telf*[2] *tant li konsegwentement tidher li waqqfet l-operat taghha minn Awwissu tas-sena 2001. Illi ghalhekk huwa car illi meta Price Club Operators Limited akkwistat in-negozju kollu ta' Day- to-Day Limited bl-avvjament b'kollox hija assumiet ukoll il-krediti ta' l-istess societa' ghax dan huwa implicitu fl-akkwist tan-negozju. Certament Price Club Operators Limited ma setghetx tassumi biss id-debiti (inkluzi dawk dovuti lill-intimat), l-assi kollha (inkluzi l-istocks) filwaqt li Day-to-Day Limited izzomm il-krediti u dan b'mod illi d-debitu dovut lill-intimat bhala VAT migbura fuq il-bejgh ta' l-assi (inkluzi l-istocks) to' Day-to Day Limited li ghaddew ghand Price Club Operators Limited ma jithallasx lill-intimat filwaqt illi l-kreditu dovut mill-intimat jigi inkassat mis-socjeta' rikorrenti. Galadarba z-zewg kumpanniji agixxew bhala haga wahda b'mod illi wahda bdiet tmexxi n-negozju ta' l-ohra, huwa car illi l-intimat ghandu kull dritt illi jqis il-kreditu dovut lis-societa' rikorrenti bhala wiehed li ghandu jitnaqqas mill-ammont dovut lilu mis-*

[1] *Dokument anness mar-rikors tas-socjeta' rikorrenti u mmarkat* Dokument DTD1

[2] *Ara pagna 27 tas-Sentenza moghtija nhar it-12 t'Ottubru 2007 mill-Qorti Civili, Prim Awla (Onor. Imhallef Tonio Mallia) fil-kawza (appellata) fl-ismijiet* ***Dr. Andrew Borg Cardona bhala stralcjarju ghan-nom u in rapprezentanza ta' Priceclub Operators Limited vs. Victor Zammit, Christopher Gauci u Wallance Fino*** *– Rikors Numru 27/2003*

socjeta' Price Club Operators Limited li inkassat il-flus mill-bejgh ta' l-assi (inkluzi l-istocks) illi Day to Day Limited ghaddietilha u lill- esponent ma hallsitux ;

3. *Illi, ghalkemm it-take over li sar mis-socjeta' Priceclub Operators Limited tas-societa' rikorrenti fil-verita' sar, kif inghad hawn fuq, lejn l-ahhar tas-sena 1998, il-permess mehtieg mill-Ufficcju ghall-Kompetizzjoni Gusta nhareg f'Marzu tas-sena 1999 u kien f'dan iz-zmien biss li sar il-kuntratt formali ghall-akkwist tal-fond tas-societa' Day To Day Limited;*

4. *Illi, fl-accounts ghas-sena finanzjarja li ghalqet f'Settembru tal-1999, xorta wahda s-socjeta' Day To Day Limited baqghet tidher bhala kreditrici tas-societa' PriceClub (Operators) Ltd., u l-vera effett tat-transazzjoni baqa' mistur ghal min jara l-accounts tal-kumpanija. L-accounts saru b 'mod li min jarahom, jara li l-PriceClub (Operators) Ltd. ziedet l-assi u kellha d-Day To Day bhala debitur taghha ghal madwar Lm600,000. Dak li jkun jara dan bhala xi haga pozittiva, meta fil-verita il-PriceClub (Operators) Ltd., kienet hallset Lm450,000 ghan-negozju u Lm600,000 lill-kredituri tad-Day To Day.* ***Dan hu ingann, u jidher li d-diretturi ma riedux juru li huma kienu qed ihallsu lill-kredituri ta' ditta ohra filwaqt li ma kinux qed ihallsu lill-kredituri ta' Priceclub (Operators) Ltd***[3]*;*

5. *Illi dina l-Onorabbli Qorti stess iddikjarat li fil-fehma taghha jidher car ukoll li l-accounts tal-kumpanija gew* ***"manipulati"*** *b 'mod biex, filwaqt li, forsi, jkunu korretti ghal dak li huma l-accounting standards, ma jaghtux stampa cara tas-sitwazzjoni vera tal-kumpanija. L-accounts ma ghandhomx ikunu biss korretti, izda jridu jkunu cari u jaghtu lil terzi li hu ntitolat li jaghtihom fede, stampa uera u korretta tas-sitwazzjoni.* ***L-avvanzi li saru lid-Day To Day ma kinux veru self u jekk kienu hekk kellu jigi ndikat li l-kumpanija Day-To-Day kienet falluta u ma kienx hemm possibbilita' li dawn jithallsu*** [4]*;*

[3] *Pagna 30 tas-Sentenza moghtija nhar it-12 t'Ottubru 2007 mill-Qorti Civili, Prim Awla (Onor. Imhallef Tonio Mallia) fil-kawza (appellata) fl-ismijiet* ***Dr. Andrew Borg Cardona bhala stralcjarju ghan-nom u in rapprezentanza ta' Priceclub Operators Limited vs. Victor Zammit, Christopher Gauci u Wallance Fino*** *– Rikors Numru 27/2003 – enfasi (bold u underlined) ta' l-esponent;*

[4] *Pagna 31 tas-Sentenza moghtija nhar it-12 t'Ottubru 2007 mill-Qorti Civili, Prim Awla (Onor. Imhallef Tonio Mallia) fil-kawza (appellata) fl-ismijiet* ***Dr. Andrew Borg Cardona bhala stralcjarju ghan-nom u in rapprezentanza ta' Priceclub Operators Limited vs. Victor Zammit, Christopher Gauci u Wallance Fino*** *– Rikors Numru 27/2003 – enfasi (bold u underlined) ta' l-esponent;*

6. *Illi jrid jigi sottolineat ukoll illi kif osservat din l-Onorabbli Qorti l-insolvenza tal-Priceclub Operators Limited (PCO) ma kienx rizultat ta' negozju sfortunat li mar hazin minkejja tmexxija ghaqlija u korretta da parti tad-diretturi u l-azzjonisti ta' din is-societa. Ghall-kuntrarju, l-falliment ta' PCO kien dovut ghal numru ta' fatturi li ghalihom iridu jirrispondu l-ex diretturi taghha*[5]*;*

7. *Illi ghalhekk nhar it-18 ta' Dicembru 2006 l-esponent ittrasferixxa l-bilanc dovut minnu (u cioe' disgha u sittitt elf, mitejn u tmienja u tletin Euro u disgha u ghoxrin centezmu (Euro 69,238.29) lis-socjeta' rikorrenti ghal fuq is-socjeta' PriceClub (Operators) Ltd illi dak iz-zmien kienet debitrici ta' l-esponent ghall-ammont ta' mitejn u tmienja u tletin elf, sebgha mija u tnejn u tletin Lira Maltin u wiehed u sittin centezmu (LM 238,732.61); Ta' min jissottolinea illi llum is-socjeta' PriceClub (Operators) Ltd hija debitrici ta' l-esponent ghall- ammont ta' sitt mija u hamsin elf, mija u erbgha u tmenin Euro u sebgha u erbghin centezmu (Euro 650,184.47). Huwa ghalhekk inawdit illi filwaqt illi s-socjeta' Price Club Operator Limited intaskat il-VAT mhallsa mill-klijenti fuq l-assi (nkluzi l-istocks) tas-societa' rikorrenti meta assumiet il-gestjoni tan-negozju ta' Day-to-Day Limited bl-assi b'kollox (nkluzi l-istocks) u ma hallsitx lill-esponant, is-socjeta' rikorrenti tithallas refund dottut lilha wara li hija kienet komplici sabiex l-esponenti gie defrodat tramite dak it-trasferment malafedesk;*

8. *Illi, galadarba jidher car li t-tmexxija tas-socjeta' rikorrenti hija wahda li ttantat tinganna,u li d-diretturi taghha agixxew bil-hsieb ta' frodi ta' kredituri u terzi persuni interessati fis-socjeta' a skop ta' l-interessi personali taghhom, l-ammont kumplessiv ta' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Ewro u disgha u ghoxrin centezmu (€69,238.29) mitlub mis-socjeta' rikorrenti ma ghandux jigi mhallas mill-esponent ghax dan il-kreditu effettivament ghadda ghand Price Club Operators Limited li assumiet in-negoziu kollu tas-societa' rikorrenti;*

[5] *Pagna 4-5 tas-Sentenza moghtija nhar it-12 t'Ottubru 2007 mill-Qorti Civili, Prim Awla (Onor. Imhallef Tonio Mallia) fil-kawza fl-ismijiet* ***Dr. Andrew Borg Cardona bhala stralcjarju ghan-nom u in rapprezentanza ta' Priceclub Operators Limited vs. Priceclub (Holdings) Limited u b'digriet tal-Qorti tas06 ta'Mejju 2003, gew kjamati in kawza Victor Zammit, Christopher Gauci u Wallance Fino, Biochemicals International Limited u 2000 Holdings Limited*** *– Rikors Numru 24/2003*

9. *Illi in kwantu diretta biex tottjeni l-premju t'operazzjoni frawdolenti u malafedeska konsistenti fit-trasferiment tan-negozju u l-assi (nkluz l-istock) tas-societa' rikorrenti a skapitu, fost ohrajn, ta' l-esponent din l-azzjoni hija ukoll affetta mill-causa illecita;*

10. *Salvi eccezzjonijiet ulterjuri permessi mil-ligi;*

Is-socjeta' rikorrenti hija ngunta minn issa stess ghas-subizzjoni."

Rat id-digriet tal-Qorti kif diversament preseduta tal-11 t'Awwissu 2009 (a fol. 12) li permezz tieghu cahdet d-dispenza tas-smiegh tal-kawza;

Rat id-digriet ta' din il-Qorti kif diversament preseduta tal-15 t'April 2010 fejn innominat l-Perit Legali Dr. Marco Ciliberti (a. fol. 90 et seq.);

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-kumpanija attrici Day to Day Limited tal-5 ta' Settembru 2013 (a fol. 121 et seq.);

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tad-Direttur Generali (gia l-Kummissarju) tat-Taxxa tad-29 t'Ottubru 2013 (a fol. 151 et seq.);

Rat ir-relazzjoni ta' Dr. Marco Ciliberti minnu prezentata fis-6 ta'Frar 2014 u mahluf fit-12 ta'Frar 2014 (a fol. 195 et seq.);

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet it-trattazzjoni tal-partijiet;

Ikkonsidrat:

Illi permezz tar-rikors guramentat intavolat nhar id-29 ta' Lulju 2009, is-socjeta' attrici qieghda titlob lil din l-Qorti sabiex tiddikjara u tikkundanna lill-Kummissarju konvenut

ihallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' €69,238.29 rapprezentanti rifuzjoni ta' taxxa fuq il-valur mizjud dovuta ai termini ta' sentenza tal-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud tal-1 ta' April 2003 u ammonti ohra.

Il-Qorti wara li ezaminat u analizzat ir-relazzjoni tal-Perit Legali, taghraf illi b'ebda modd ma tista' tikkondivi mal-maggior parti tal-konkluzzjonijiet raggunti minnu, 'l ghaliex dawn mhumiex sorretti mill-fatti u huma legalment insostenibbli.

Illi jirrizulta mill-provi prodotti fil-kors tal-gbir tal-provi f'dawn il-proceduri illi minkejja li l-Kummissarju konvenut kien tassew hareg ghadd ta' cekkijiet intestati f'isem Day to Day Limited (Dok. MS2 sa MS5), dawn qatt ma ntbaghtu jew inghataw lis-socjeta' attrici,ghar-ragunijiet li l-Kummissarju konvenut qajjem fir-risposta guramentata tieghu. Il-pern tal-kawza si tratta dwar l-korrettezza o meno tal-agir tal-Kummissarju konvenut, meta minflok irrifonda dak dovut lil Day to Day Limited, ittrasferixxa l-bilanc dovut lis-socjeta attrici ghal dak dovut mis-socjeta' Price Club (Operators) Limited.

Il-Qorti taghraf illi l-Kummissarji konvenut ressaq disa' eccezzjonijiet sabiex jiribatti it-talbiet tas-socjeta' attrici.

It-talba li tressqet mis-socjeta' attrici hija fondata fuq is-somma fl-ammont ta' €69,238.92 bhal dik dovuta *"skond decizjoni tal-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud (Appell Numru 593/97)... ...kif ukoll ammont dovut lill-kumpannija rikorrenti meta nqalbet is-sistema mis-CET ghal dik tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u ammonti ohra, oltre l-imghaxijiet legali",*

Illi s-somma ta' €69,238.92 dovuta mill-Kummissarju giet konfermata mix-xhieda ta' Joseph Sammut:

> *"Illi ghalhekk nhar it-18 ta' Dicembru 2006 l-esponent ittrasferixxa l-bilanc dovut minnu (u cioe' disgha u sittin elf, mitejn u tmienja u tletin Euro u disgha u ghoxrin centezmu (Euro 69,238.29) lis-socjeta' rikorrenti. . . "*

Il-Qorti tqis illi s-somma reklamata mhijiex kontestata mill-partijiet.

Il-Qorti tghaddi biex tikkonsidra l-Akkwist minn Price Club (Operators) Limited ta' Day to Day Limited li jidher li huwa l-punt krucjali li fuqha tippernja l-kawza.

X'kienet in-natura tal-akkwist minn Price Club (Operators) Limited ta' Day to Day Limited?

Ghal fini ta' cjarezza l-istruttura tal-Price Club Group kien is-segwenti :

1. Priceclub (Operators) Limited
2. Price Club Holdings Limited
3. Price Club (Burmarrad) Limited
4. Price Club (Birkirkara) Limited
5. Price Club (Swatar) Limited

Price Club (Burmarrad) Limited kellha bi propjeta' taghha assi immobbli f'Burmarrad, Price Club (Birkirkara) Limited kellha bi propjeta' taghha assi immobbli f'Birkirkara filwaqt li Price Club (Swatar) Limited kellha bi propjeta' taghha assi immobbli fis-Swatar. Price Club Operators Limited imbaghad kienet il-kumpannija li kienet effettivament tiggestixxi n-negozju ta' supermarkets u oltre milli kienet il-kumpannija li tixtri u tbiegh stocks varji, din il-kummpanija kienet ukoll tikri diversi fondi immobiljari kemm minghand kummpanniji ohra fi hdan il-grupp, u cioe Price Club (Burmarrad), Price Club (Birkirkara) u Price Club (Swatar) u kif ukoll minghand terzi, minn liema fondi kienet tiggestixxi n-negozju. Price Club Holdings Limited kienet isservi l-funzjoni ta' holding company tal-grupp.

Day to Day Limited mill-banda l-ohra kienet kumpannija li kienet tezisti **qabel** gie kostitwit il-group Price Club, tant illi **jista' jinghad illi l-grupp Price Club isib il-bidu tieghu f'Day-to-Day** li kienet tiggestixxi supermarket f'Birkirkara bl-isem ta' Day to Day **u aktar tard iehor f'Rahal Gdid bl-isem ta' Carters**. Il-proprjeta immobiljari li minnha kien jigi gestit in-negozju ta' Day to Day Limited f'Birkirkara kienet proprjeta' ta' Taormina Holdings Limited, liema proprjeta' sussegwentement giet trasferita lis- socjeta' Price Club (Birkirkara) Limited. Il-beneficcjarji ahharija ta' Day to Day Limited u Taormina Holdings Limited kienu l-familja Gauci.

Fl-affidavit tieghu, Christopher Gauci isostni bil-gurament:

"Nichad kategorikament dak illi qieghed jghid il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fir-risposta mahlufa tieghu peress illi l-ftehim fis-sens illi l-kumpannija Day to Day Limited assenjat jew cediet il-kreditu dovut lilha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud lill-kumpannija Price Club (Operators) Limited qatt ma sar u ghalhekk dan il-kreditu ghadu jappartjeni lill-kumpannija Day to Day Limited"

Illi mix-xhieda ta’ Maryanne Schembri a fol. 238 et seq., jirrizulta illi l-Kummissarju wasal ghal-konkluzjonijiet tieghu skond **r-rapport ta' Karen Spiteri Bailey** konkluz f’Settembru 2001 u skond ir-rapport tal-*accountants* tal-kumpanija James Hili u l-*financial controller* David DeMarco.

Fir-rapport ta' Karen Spiteri Bailery (Dok. VAT1) inghad :

"the company decided to <u>amalgamate</u> **(Enfasi mizjuda)** ***with another chain of supermarkets known as "Price Club Operators Limited"***

James Hili fix-xhieda a fol. 260 et seq., xhed illi huwa kien fil-fatt l-*accountant* fi Price Club (Operators) Limited u li meta ltaqa’ ma Karen Spiteri Bailey kienu ddisuktew Price Club (Operators) Limited u mhux Day to Day Limited filwaqt li jzid jghid illi :

"fuq il-kwstjoni ta' amalgazzjoni nghid illi fil-fatt qatt ma saret amalgamazzioni ta' Price Club (Operators) Limited u Day to Day Limited tant illi dawn baqghu jezistu bhala zewg entitajiet separati...

...Ir-relazzjoni bejn iz-zewg kumpanniji kienet illi f’xi zmien Price Club Operators Limited hadet minghand Day to Day il-kirja ta' Carters u l-fixtures u stock ta' Valley Road"

Fix-xhieda tieghu James Hili zied jghid illi s-supermarket ta' Birkirkara kien propjeta' ta' Taormina Holdings Limited u li dan ma giex akkwistat minn Price Club (Birkirkara) Limited.; li ma jidhirlux li kien hemm xi ftehim formali dwar it-trasferiment ta' fixtures u stock; u li l-prezz ghall-istock u l-fixtures li Day to Day Limited trasferiet lil Price Club (Operators) Limited kienu qed jithallsu mill-bejgh li kienet qeghda taghmel Price Club (Operators) Limited, waqt li l-kredituri ta' Day to Day kienu qeghdin jithallsu minn dawn il-flus, u cioe minn hlasijiet li Price Club (Operators) Limited kienet qeghda taghmel lil Day to Day Limited.

Hili xhed illi ***"ahna ma indhalniex fil-kwistjonijiet dwar krediti li kellha tigbor Day to Day Limited minghand terzi."***- Vide fol. 261

Marcel Pizzuto, ghall-Ufficju tal-Kompettizjoni Gusta, a fol. 897, prodott mill-Kummissarju konvenut xhed li b'referenza ghal-Dok. KB4 formanti parti minn Dok. KVAT1. Mistoqsi jekk l-merger regulations kienux ikopru sitwazzjoni fejn kumpannija zghira takkwista kumpannija akbar minnha, Pizzuto rrisponda li l-ligi dak iz-zmien ma kienitx tkopri tali sitwazzjoni: ***"ma niftakarx li Price Club ipprezenta agreement f'dan is-sens. Anzi nghid li ma jidirlix li kien pprezenta agreement simili peress li ma kien hemm ebda obbligu bil-ligi. Jien kull ma naf li dak iz-zmien Day to Day kienet ser tixtri il-Price Club"***- Vide fol. 897.

Raphel Aloisio a fol. 900, ikkonferma Dok. KB1 a fol. 415 et seq. Mistoqsi x'ried ifisser bil-kliem:

> ***"all the operational activites assets and liabilities of Day to Day Limited will be transferred to Price Club Operators Limited"***

Aloisio ikkonferma illi:

> ***"nghid illi l-operations ta' Day to Day Birkirkara u Carters Paola kienu, inkluzi operational activites, assets and liabilities, ser jigu trasferiti u ohrajn li ma humiex definiti bhala operational activities, assets u liabilities kienu ser jkunu eskluzi mit-trasferiment"***

Aloisio xhed illi qatt ma gie a konoxxenza tieghu, il-kuntratt ta'akkwist ta' Day to Day; ikkonferma li l-*operating assets* "gew definittivament" trasferiti minn Day to Day lil Price Club Operators, waqt li Price Club Operators kienet hallset lil kredituri ta' Day to Day Limited **"minghajr ma gew trasferiti fizikament"** – Vide fol. 900.

Mix-xhieda tal-Professur Andrew Muscat a fol. 904, jirrizulta illi huwa kellu laqghat ma' Marcel Pizzuto fir-rigward ta' akkwist minghand Frans Gauci (cioe' li tramite tieghu kien gie akkwistat n-negozju u li kien jigi gestit taht l-isem ta' Price Club) u jghid ukoll, illi s-supermarket bl-isem ta' Day to Day, kien ser jifforma parti minn dan il-grupp wara restructuring, izda ma jaghti l-ebda dettalji ohra. Professur Muscat, kif kien obbliga ruhu, pprezenta kopja ta' ftehim minn fejn jirrizulta illi l-ewwel negozjati ma Frans Gauci **kienu saru ma' Day to Day Limited**, tant illi kien sar konvenju ma' Day u Day Limited u anke thallas depozitu.

Mill-affidavit ta'Giosue Gauci (Dok. Day to Day Limited 2), jsostni illi qatt ma kien hemm traferiment ta' negozju jew avvjament u lanqas cessjoni jew assenjazzjoni ta' krediti dovuti lill-kumpanijja Day to Day Limited, u afferma :

> ***"Il-kumpannija Price Club (Operators) Limited kienet hadet minghad il-kumpannija Taormina Holdings Limited il-kirja ta' l-istess stabbiliment"***

(cioe' s-supermarket f'Valley Road, Birkirkara. Hekk dejjem kienet l-intenzjoni, kif huwa konfermat bid-dokument KB1 (formanti parti minn Dok. KVAT1) intitolat Aquisition of Day to Day and Carters Supermarket, taht it-titolu **"Aquisition Process"** Ara wkoll fol.2 Dok. KBA3. Ghalkemm il-kuntratt mhuwiex esebit fin-nota ta' l-istralcjarju (Dok. KBA2, par. 2.14.5) l-att pubbliku relattiv gie ippublikat fil-15 ta'Marzu 1999 kif konfermat minn Chris Gauci li jghid li dan kien ippublikat minn Nutar Dr. Clive La Rosa (Dok. KBA6 fol.10).

Ta' portata sostanzjali huwa d-dokument intitolat **Acquisition of Day to Day and Carters Supermarkets** (Dok. KB1 formanti parti minn Dok. KVAT1). F'dan id-dokument jinghad testwalment :

"The Price Club Group of Companies is currently in the process of formally taking over the business, assets and liabilities of the Day to Day and Carter Supermarkets:

- ***The freehold property currently owned by Taormina Holdings Limited, which houses the Day to Day Supermarket and its overlying offices;***

- ***the operational acitivies currently undertaken by Day to Day Limited, namely***

  - ***Day to Day Supermarket - B'Kara;***
  - ***Carters Supermarket - Paola;***
  - ***all other business interests***

- ***all operational assets and liabilities of Day to Day Limited relating to the above, including the leasehold of the premises which houses Carters Supermarket.***(a fol. 421)

Il-process t'akkwist gie wkoll stabbilit f'dan id-dokument, u li minn dak li jirrizulta mill-provi f'aspetti minnu sehh fir-realta, bhal per ezempju t-trasferiment ghal prezz ta' Lm2 miljuni u t-trasferiment tal-propjeta' f'kumpannija li jkollha l-isem ta' Price Club (B'Kara) Limited. Parti mill-process kien jinvolvi :

"All operational activities, assets and liabilities of Day to Day Ltd. will be transferred to Price Club Operators Ltd ... (omissis) ...

"Financing

"The business, assets and liabilities of Day to Day Limited will be acquired by Price Club Operators Limited"

L-istralcjarju Dr. Andrew Borg Cardona f' Dok. KBA), jirreferi ghal **"<u>fuzjoni operattiva</u>"** u **"<u>ghaqda</u>"**(Vide par. 2.14.3 u par 2.14.4) u josserva wkoll diskrepanza fil-verzjonijiet tad-diretturi ta' Price Club (Operators) Limited f'dan ir-rigward (Vide par 2.14.6 et seq) .

Christopher Gauci ghamel referenza ghall-*"**goodwill**"* value tas-supermarket ta' Birkirkara (ara Dok. KBA5 fol.5) u anke jghid li saret ***"merger operattiva"*** fuq suggeriment li sar lilu (Dok. KBA6 fol.3) filwaqt li fl-istess xhud jirreferi ghall-***"take-over"*** (Ara Dok. KBA6 fol.9 u korrezzjoni Dok. KBA5 fol.1) li biha kien qed jifhem :

*"l-arrangament mal-Price Club li konna ha naslu ghalih kien illi **dina tinbiegh b'assets u l-liabilities taghha kollha** jigifieri ahna min naha tad-diretturi dak iz-zmien tad-**Day to Day Limited dina kienet is-soluzzjoni ghal din il-kumpanija li imbaghad ghalhekk waqfet topera u dak kien l-iskop taghha dak iz-zmien**"*

liema deposizzjoni jikkwalifika hekk :

"l-Price Club tiehdu over l-assets li kienu relatati mas-supermarket u l-liabilities li kienu relatati mas - supermarket " (Vide Dok KBA fol.10)

F'affidavit iehor tieghu Christopher Gauci jerga jsostni illi l-pjan kien mill-bidu illi :

"Price Club (Operators) Limited tiehu l-istokk, il-kredituri u d-dejn li kien hemm mal-banek, kif fil-fatt sar fl-1999" (ara wkoll xhieda 28 ta' Frar 2012 fejn jispjega f'termini marginali f'hiex kien jikkonsisti l-**"merger operattiv")**

Victor Zammit irrefera ghal din it-transazzjoni bhala **"amalgamazzjoni"** (Dok. KB8 fol.25) .

George Catania (Seduta 8 ta'Novembru 2010) ,li fiz-zmien kien jokkupa kariga fid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ma jaghmel l-ebda referenza ghar-relazzjoni guridika jew in-natura tal-ftehim li sar bejn Price Club (Operators) Limited u Day to Day Limited izda jghid illi huwa kien talab il-parir ta' l-Avukat Generali li kien tal-parir illi peress illi d-diretturi ta' Price Club (Operators) Limited u Day to Day Limited kienu l-istess, ir-rifuzjoni kellha tigi mizmuma sakemm il-kwistjoni tal-Price Club tigi rizolta.

Ikkonsidrat:

Din il-Qorti wara li hadet konjizzjoni tas-sentenzi kollha ta' dawn il-Qrati ezebiti f'dawn l-atti, b'modd specjali ghal fil. 27, fol. 30, fol. 31, fol. 4 u 5 tas-sentenza moghtija nhar it-**12 t'Ottubru 2007** mill-Qorti Civili, Prim Awla (Onor. Imhallef Tonio Mallia) fil-kawza (appellata) fl-ismijiet **Dr. Andrew Borg Cardona bhala stralcjarju ghan-nom u in rapprezentanza ta' Priceclub Operators Limited vs. Victor Zammit, Christopher Gauci u Wallance Fino** – Rikors Numru 27/2003, kif ukoll ix-xhieda kollha prodotta mill-partijiet hija tal-fehma li l-intenzjoni vera u proprja ta' Price Club Operators u Day to Day Limited, kienet li Price Club Operators tissokta fil-process formali ta' *"taking over the business, assets and liabilities of the Day to Day and Carter Supermarket."* – Vide fol. 421 ta' Dok. KB1 (a fol. 415). Dan il-process kien ser jinvolvli l-akkwist tal-proprjeta' kollha ta' Taormina Holdings Limited inkluz Day top Day Supermarket u l-ufficini sovrastanti, **u kien jinkludi**:

"the operational activities currently undertaken <u>by Day to Day Limited</u> namely :

Day to Day Supermarket Birkirkara;
Carters Supermarket Paola;
<u>All other business interests</u> ;
<u>All the operational assets and liabilities of Day to Day Limited</u> relating to the above, including leasehold premises which houses Carters Supermarket"
(Enfasi ta' din il-Qorti) Vide fol. 421.

Di piu a fol. 422 fejn l-Aquisition Process jittratta l-istruttura tal-proposed acquisition , Artikolu 5 jinkludi:

> ***"5. <u>All the operational activities, assets and liabilites of Day to Day Limited will be transfered to Price Club operators Limited"</u>*** (Enfasi ta' din il-Qorti) -Vide fol. 422

Illi in vista ta' dana kollu din il-Qorti m'ghandha l-ebda dubbju li Price Club Operators Limited akkwistat n-**negozju shih** ta' Day to Day Limited. Dan ovvjament jinkludi l-**assets** u l-**liabilities** kollha minghajr eccezzjoni. Isegwi ghaldaqstant li d-decizjoni tal-intimat Kummissarju tat-Taxxa illi jirrifjuta r-refuzjoni tal-kumpanija attrici, kienet wahda korretta u skond il-ligi.

Kwalunkwe decizjoni ohra, fid-dawl tas-sentenzi moghtija minn dawn il-Qrati, ezebiti f'dan il-process tammonta ghal-skapricc tal-kredituri, (fosthom l-intimat) ta' Price Club Operators li akkwistat is-socjeta' rikorrenti.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-eccezzjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi ghajr ghal-ewwel eccezzjoni u tichad it-talbiet tas-socjeta' attrici bl-ispejjez kontra l-istess socjeta' attrici.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-------------------------------TMIEM-------------------------------